



SE PUBLICA CON LICENCIA DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

AÑO XIV  
Núm. 57

Dirección y Administración  
CIUDADELA (Menorca).—Obispo Vila, 24

ABRIL  
1925

## Siluetas del Mes de Mayo

### I

**P**ASADO Abril, el de las aguas mil, empieza a *florecer* Mayo. De ningún mes puede afirmarse que florece más propiamente que de Mayo, el *mes de las flores*. En todos los meses las hay más o menos perfumadas y vivas. Las del invierno tienen algo de hielo en su savia; las del verano se marchitan presto por el calor.

Estas flores de Mayo son las más tibias y las más olorosas, y anuncian los frutos que empiezan a venir en Junio.

No se cuenta por mayos la vida de las flores humanas, sino por abriles, quizá porque abril está más cerca de la primavera, y quieren las mujeres que sus

años sean tejidos de primaveras, que el abril de cada uno de sus años tenga trescientos sesenta y cinco días (uno más, si es bisie-to); y engarzados los días del abril que muere con los del abril que nace sea su vida un eterno y delicioso abril. Pero no es posible: la que tiene diez y ocho *abriles*, también ha contado diez y ocho *noviembres*; y si bien se mira, tal vez mayor ventaja le haya venido de los meses grises y cenicientos, cuando gimen las campanas y muje el viento huracanado ya, que de los meses bulliciosos, cuando pían y se alborotan los pájaros, así como juegan las auras parlanchinas.

### II

Es Mayo el mes de las enramadas, esperado por los mozos para manifestar sus cariños y al son de las guitarras cantarlos

por las calles alumbradas por la luna, al pié de la ventana que oculta el dorado sueño.

La tradición y la leyenda que se filtran en las costumbres de los pueblos, llenan muchos parajes de misterios y poesía escondidos entre árboles o acariciados por las fuentes. Los labradores que no sienten aún fuertemente la presión de las faenas del campo, abren su corazón a las dulces aleluyas, a las esperanzas risueñas. Entre ellos es donde más arraigan las patriarcales costumbres de nuestros antepasados.

### III

En los templos y en las casas, voces de ángeles cantan sin cesar:

*Venid y vamos todos  
con flores a María,  
con flores a portia,  
que Madre nuestra es...*

Es la Virgen María la *Reina de las flores* y por ser Mayo consagrado a Ella en su pureza virginal e inmaculada, se llama con

especial razón y simpatía *el mes de las flores*. Los hijos de María, cual lo son todos los buenos cristianos, le llevan flores perfumadas y se las ponen a sus pies, para que las vea, y las vea bien, al mismo tiempo que muchos le cantan, mientras se las ponen:

*Entre las flores, María,  
que brillan hoy para Ti  
con cuanto gusto vería  
el corazón que te di...  
Acepta, pues, Madre mía,  
del pobre pecho la flor,  
porque en su caliz, María,  
va todo entero mi amor.*

La Virgen no les quita sus ojos; a todos mira con ternura, porque es la Madre de todos.

Y es tan buena María que con su manto azul nos tapa las negruras de la vida humana para que en el mes de Mayo sólo vean los ojos un cielo muy grande, con el sol por de día, y por la noche con estrellas que acarician temblando...

J. LE BRIZ.

## DEVOCIONES MARIANAS

A mi querido amigo Rdo. don Bernardino Juanico, Pbro., Economo de Fornells.

**M**ANOS piadosas allanaron el camino que conduce a unas rocas solitarias enclavadas en un montículo desde el cual se divisa la entrada del puerto de Fornells... y manos más piadosas, si cabe, *esculpiéron* aquellas rocas para formar trono y dosel, altar y cobertizo a una pequeña Imagen de María. Tiene el lugar

de referencia miniatura de Monserrat y simil de gruta de Lourdes y sin ser santuario ni ermita es nido ya de devoción mariana.

Otra imagen de mayor tamaño reemplazará o reemplazará ya a la pequeña que para comenzar la devoción se expuso en las rocas solitarias y agrestes y que ha sido en breve tiempo estimulante de piedad... ¿Será esta, la aurora de nueva devoción mariana, netamente menorquina? Así surgieron grandes devociones. Yo bien quisiera que arraigara este nuevo brote de piedad mariana y a

la nueva Imágen le daría nombre en consonancia a su destino «Nuestra Señora de Fornells» o «la Virgen de la Roca» serían nombres que expresarían gráficamente esta nueva devoción engendrada en el hermoso pueblo ribereño y al visitar el hermoso

lugar de blancas casitas saturadas de emanaciones marinas, sería poco menos que obligado visitar también el pintoresco sitio que al par de ser *sitial de María* es espléndido mirador de la costa bravía.

P. SINTES.

Ciudadela, 1925.



## PLUJA D' ABRIL

(CATALANA)

A mitja tarde s' ha enfosquit el cel i la pluja ha caigut, fresca y rienta sobre aquets camps florits: Les soques

[grises

les fulles tendres i les flors rosades s' han estremit, suaus, amb la delicia d' aquet brufat gentil de primavera.

Fan silenci els aucells, i ales estes van a posar se al niu qu' es a mitj fer-

[se

entre les branques perfumades. S'

[aigua

va caient, va caient, pausada i rítmica remorejant, frescal, sobre el paisatge...

I la tarde d' abril, seta la pluja avança lentament, tota emboirada.

I un instant han sentit totes les coses

aquella esgarrifansa que deu fer-ne sentir tornar hivern la primavera.

Oh milacre dels cels! Vibrant, purí-

[sima,

la gran blavor triomfal esquinxa els

[núvols,

i s' amara de llum tota la terra.

Oh, l' enlluernament dels raigs del sol reflexan se en les gotes de la pluja!

Tots els arbres gotejen lluminosos, en la gran quietut d' aquell asser-

[nar-se;

totes les flors perfumen dolçament,

tots els aucells reflen i salmejen.

I al lluny, en l' horitzó de les mon-

[tanyes blaves

s' en va a la posta, el sol d' aquella

[tarde.

I al lluny, en l' horitzó de la mar blava s' insinua la nit callada i clara!...

L.



## CRÓNICA MARIANA

SUSCRIPCIÓN PARA LAS OBRAS DE MONTE-TORO.—En los números 623 y 628 del «Boletín Oficial del Obispado», se anuncia a todos los fieles de Menorca los donativos recibidos y lo recaudado en las varias Parroquias de la Diócesis con destino a las obras de restauración y ornato

del Santuario de Ntra. Sra. de Monte-Toro, durante el segundo semestre del pasado año de 1924, que arroja un total de *sieteciéntas setentiuna* Ptas. con *diez* Cts.; de cuya cantidad total corresponden al Tercer Trimestre *trescientas ochentiuna* Ptas. con *veinte* Cts. y al Cuarto Trimestre *trescientas ochentinueve* pesetas con *noventa* Cts., conforme la siguiente distribución:

	Ptas. Cts.
Donativos cuadragésimo séptimo y octavo del Exmo. Sr. Obispo, en Agosto y Octubre . . .	250'00
Donativo de D. F. de O. . .	25'00
<i>Total</i> . . .	275'00

## CIUDADELA

Recaudado en la Secretaría de Cámara . . .	2'50
Recaudado en la Parroquia del Rosario. . .	78'00
Recaudado en la Parroquia de S. Francisco . .	37'50
Donativo de un Sr. Sacerdote . . . . .	5'00
Donativo de C. L. . . . .	5'00
Limosna de D. Bartolomé Tudurí Moll . . . . .	10'00
Donativo de una devota de la Virgen del Toro. . .	5'00
<i>Total.</i> . . . .	143'00

## MAHÓN

Recaudado en la Parroquia de Santa María . .	99'90
Recaudado en la Parroquia del Càrmen. . . .	39'00
Recaudado en la Parroquia de S. Francisco . .	35'40
Limosna del Sr. Párroco del Càrmen . . . . .	1'00
Donativo de D. Domenico Bellísimo . . . . .	5'00

Donativo de D. Esteban Más Carreras. . . . .	5'00
<i>Total.</i> . . . .	185'30

Recaudado en la Parroquia de Alayor . . . . .	45'60
Recaudado en la Parroquia de Ferrerías . . . .	39'60
Recaudado en la Parroquia de Villa-Cárlos . .	18'20
Recaudado en la Parroquia de San Luis . . . .	24'00
Recaudado en la Parroquia de San Cristóbal. . .	21'70
Recaudado en la Parroquia de Fornells. . . .	10'00
Recaudado en la Parroquia de San Juan dels Horts. . . . .	8'70
<i>Total.</i> . . . .	167'80

## RESUMEN

Donativo del Excelentísimo Sr. Obispo y otro . . . . .	275'00
Recaudado en Ciudadela . . . . .	143'00
Recaudado en Mahón. . . . .	185'30
Recaudado en los demás pueblos de la Isla . . . . .	167'80
<i>Suma.</i> . . . .	771'10
<i>Suma anterior.</i> . . . .	39.594'26
<i>Suma total.</i> . . . .	40.365'36

---

## BIBLIOGRAFIA

---

CATECISMO DE LA DOCTRINA CRISTIANA por el R. P. José Deharbe, S. J.—Arreglado para España y los países hispano-americanos por un Padre de la Com-

pañía de Jesús.—Herder & Cia., Libreros-Editores Ponticios — Friburgo de Brisgovia (Alemania). Con licencia eclesiástica.

He abí un libro hermoso de veras. El Catecismo del célebre P. Deharbe es un tratado teológico



completo, sabio y razonado, puesto al alcance de todas las inteligencias, por su admirable claridad, precisión, sencillez y exactitud. Lo conceptuamos excelente y bien acomodado a las circunstancias actuales.

El catecismo publicado por la tan benémerita y tan competente Casa Herder está del todo conforme con el novísimo Código Canónico y consta de tres partes:

1. CURSO INFERIOR (para principiantes). Con numerosas láminas. Undécima edición. En 16.º (XXVI y 96 págs.) Enc. Marc. 0'55.

2. CURSO MEDIO (para las escuelas primarias). Undécima edición. En 8.º (XXII y 162 págs.) Encuad. Marc. 1.25.

3. CURSO SUPERIOR (para Colegios de segunda enseñanza). Tercera edición. En 8.º (VIII y 340 págs.) Enc. Marc. 1.90.

Recomendamos, encarecidamente, a nuestros lectores la obra de que hacemos mérito, porque en ella encontrarán un medio aptísimo para enseñar a los pequeños y a los grandes, las trascendentales verdades de nuestra Religión.

HISTORIA SAGRADA DEL ANTIGUO Y DEL NUEVO TESTAMENTO para uso de las escuelas católicas por el *Dr. D. I. Schuster*.—Adornada con 114 láminas y dos mapas.—Edición décima octava española de D. Vicente Ortí y Escolano.—*Herder & Comp.* Libreros-Editores Pontificios.—Friburgo de Brisgovia (Alemania).—Con licencia celestiástica.

De la utilidad de este libro, responden el eficacísimo Breve Pon-

tificio, los elogios de numerosos Prelados y las varias ediciones que en 36 *diversas lenguas* se han hecho. Es sin duda alguna, uno de los mejores textos que en las escuelas pueden adoptarse para la enseñanza de la Historia Sagrada, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento. Fácil y amena lectura, viveza de narraciones, conformidad con el Sagrado Texto, explicación breve y razonada de los Libros Santos, grabados hermosos y muy bien presentados; he ahí las características del libro publicado, impecablemente, por la Casa Herder en su décima octava edición española.

El libro en 12.º (XVIII y 268 pág.) encuadernado, se vende a 1.35 marcos oro.

COMPENDIO DE HISTORIA SAGRADA para el uso de las escuelas católicas, por el *Ilmo. Sr. Dr. D. Federico Justo Knecht*, Obispo auxiliar que fué de Friburgo—Adornado con 46 grabados.—Décima octava edición española de D. Vicente Ortí y Escolano.—*Herder & Comp.* Friburgo de Brisgovia (Alemania).—Con las debidas licencias.

Este Compendio en 16.º (VI y 96 págs.) que, encuadernado se vende al ínfimo precio de 0'55 marcos, ha sido adoptado oficialmente en las escuelas de casi todas las Repúblicas de la América latina. La traducción del libro es pulcra, y es digna de admiración la destreza y competencia del autor en compendiar en brevísimas páginas, claras e interesantes, la doctrina y substancia última de la Sagrada Escritura. Unos versitos castellanos, puestos acá y acullá, admira-

ble traducción de los que en alemán, puso el autor, facilitan retener en la memoria las sentencias y preceptos de la sabiduría cristiana. Es el libro una miniatura preciosa.

LUZ Y AMOR; guía espiritual para todos los estados por el *P. Justo Fernández García*.—Tercera edición adornada con dos láminas.—*Herder & Comp.* Libreros Editores Pontificios.—Friburgo de Brisgovia (Alemania). Con licencia.

El autor dice en el hermoso preámbulo de este excelente Devocionario, uno de los más completos que han visto la luz: «Consta de dos partes: la primera contiene los principales obsequios de la piedad cristiana; la segunda, los explica, haciéndolos razonables, como quiere el Apóstol y enseñan, con San Francisco de Sales, todos los maestros de la vida espiritual. La primera es AMOR; la segunda, LUZ; aquélla habla al corazón; ésta a la inteligencia: las dos responden al canon del Evangelio, que nos manda adorar a Dios en espíritu y en verdad, con los afectos del alma y el lenguaje de la razón ilustrada por la fe.

No conozco ningún devociona-

rio que siga este sistema, hoy más que nunca convenientísimo; de aquí la novedad del presente, que puede aprovechar a todos los estados, porque para todos tiene materia en abundancia.»

Así dice el autor, y dice verdad. *Luz y Amor* es un devocionario original, bendecido y recomendado, calurosamente, por muchos Prelados de la Iglesia, adaptado a las necesidades de nuestra época. El principal mérito del Devocionario *Luz y Amor* estriba, según nuestro juicio, en que es un verdadero Directorio Espiritual, para toda clase de personas, máxime las instruídas, y representa el esfuerzo que su piadoso Autor hace para imbuir en los fieles una devoción sólida y verdadera, sin rutinas, como realmente ha de ser.

El libro, en 12°, consta de XVI y 632 páginas; está impreso sobre finísimo papel breviario, con pulcros y muy legibles caracteres. En tela, cortes encarnados, vale marcos 3.80; en tela, cortes dorados, 4.40; en piel, 7 marcos.

Quisiéramos verlo en las manos de todas las personas piadosas.

JOSÉ TUDURÍ MOLL.

*Lectoral de Menorca.*

*Ciudadela, 1925.*



## COSAS DE NIÑOS

(HISTÓRICO)

I

**A**NGELES se llama una de las chiquitinas del marqués de... Fuente Real. Tiene siete años; es delgadita, morena, con el pelo rizado de color de ébano, y los oji-

llos como dos cuentas de azabache. Yo, cuando le hablo, la llamo siempre, *la ardilla*.

Una vez, en que me la encontré retozando por los jardincillos del Hipódromo, mientras tomaba el fresco de la tarde su madre, la marquesa, sentada a la sombra de un castaño de Indias, se me acercó lo mismo que siempre, riendo-

se de su sombra, moviendo nerviosamente los rizitos negros de su cabellera, bailándole los pies

—Oye, *ardilla*, le dije, ¿qué llevas en ese bolsillo?

—Caramelos — respondió, metiendo la mano en el bolsillo de su blusita de seda azul y haciendo rodar los papeles donde estaban envueltos los caramelos.

—¿Qué dulces son los que más te gustan?

—¿A mí? Los bombones de crema.

—Buen gusto tienes, monina. ¿Y cuáles son los que menos te gustan?

—Los sinapismos. ¿Verdad, rica?—Contestó inmediatamente la marquesa en nombre de la niña, y riendo e con ganas.

—¿Los sinapismos? ¿Qué dulces son esos?

—Eso, padre, tiene su historia.

La *ardilla*, al barruntar que su madre iba a descubrirme el secreto de sus amores y de sus odios, hizo un mohín graciosísimo de disgusto, y se perdió entre los árboles de la alameda. La marquesa me contó la historia de los odios de su hija hacia aquella medicina.

Había visto ponerle a Pepito, su hermano, un par de sinapismos cierta tarde, en que se había congestionado, por estar al sol mucho tiempo buscando lagartijas, para cortarles el rabo y ver después cuanto duraba éste moviéndose solo.

Al principio, el niño sintió alivio y hasta un picorcito agradable, que le hizo dar un suspiro de satisfacción; poco después, hubo que sujetarle las manos, porque se le iban hacia las pantorrillas,

mientras las lágrimas se le venían hacia los ojos; finalmente, fué necesario que el ayuda de cámara y un lacayo le agarrasen con fuerza, porque se revolvía como los rabos de las víctimas de aquella tarde memorable.

Angeles lo miraba todo con curiosidad. Al principio envidió a su hermanito, porque le mimaban poniéndole con tanto cuidado aquellos papeles tan bonitos; después, se estuvo riendo de las muecas que hacía Pepín; pero, cuando le vió agitarse y le oyó gritar de aquel modo tan desesperado, rompió a llorar ella también, y se abrazó al cuello de su hermano, como si le viese ya en la agonía.

Desde entonces, le había cobrado un miedo cerval a aquellos antipáticos parchecitos, y cuando ella iba a hacer alguna diablura, bastaba, para verla quieta y sumisa, decirle en son de amenaza:

Angeles, como sigas tonteando, te vamos a poner unos sinapismos.

## II

Pocos días después de esta plática, la marquesa hizo apuntar a Pepito y a Angeles en una Congregación, que han ideado las fervorosas Damas Catequistas para que les ayude a convertir a los obreros que tienen en sus Centros. Se llama la *Congregación de los Angeles*.

A cada asociado, que son niños de seis a diez años, se les dá el nombre de un obrero de los malleados, que estos apóstoles hallan en su camino, para que ruegue a Dios por él.

El niño debe rezar una oración todas las mañanas, y puede ofrecer además todo lo que su celo in-

fantil le inspire para obtener de Dios la salvación de aquel alma, y se han visto, por este medio tan hermoso, algunas conversiones, que resultan prodigios de la gracia.

A Angeles se le dió como tarea el rogar por un socialista, un maestro de obras que se llamaba Tiburcio. La niña lo tomó tan a pechos, que comenzó a comulgar diariamente, a mortificar su cuerpecito inocente, y desde entonces se acabaron para ella los caramelos de fresa; no volvió a probarlos.

Una vez Angeles cayó enferma; tenía la cara como una amapola, congestionada por completo; el médico le mandó a la marquesa que se le pusiesen a la enferma un par de sinapismos.

La niña, al oír la receta, dió un vuelco en la cama. ¡Los sinapismos fatídicos! Deliberó para su santiguada si los aceptaría o no, y se decidió por la negativa. Rompió a llorar, y se dispuso a arañarle la cara a la criada, en cuanto se acercase a su lecho con los dos parchecitos tan repugnantes en la mano.

—No seas tonta—le dijo su madre.— Es preciso que los tengas

puestos siquiera sea por tres minutos, nada más que tres minutos; ofrécelo por la conversión de tu obrero Tiburcio.

La *ardilla*, al oír aquella proposición, se dió por vencida; presentó sus piernecitas, y los dos cáusticos se le agarraron de veras. Ni una queja, ni un ay, ni la menor demostración de dolor dió la niña; tan sólo se dejaba sentir que le escocían de veras, porque dos lagrimones se le posaban, de cuando en cuando, en los ojos, y rodaban en seguida por su rostro, encendido como una dalia.

Pasaron los tres minutos, que su mamá iba contando con un reloj en la mano; ésta quiso quitárselos por fin, y le dijo acercándose al lecho:

—¡Ea! Ya está pasado el susto, prenda; voy a quitártelos.

La *ardilla*, cayéndosele las lágrimas por la fuerza del dolor, tendió sus manecitas hacia la marquesa, y le dijo deteniéndole el brazo:

—¡No, mamaita! ¡Si no me duele apenas! Déjamelos otro ratito, que quiero ofrecer algo por la conversión de ese obrero malo.

ALBERTO RISCO, S. J.

## ¡ Atención !

# Mes de Mayo

Consagrado a María por las familias cristianas,  
por el M. I. Dr. D. José Tudurí Moll,  
Canónigo Lectoral

Está para agotarse la edición especial que, de este MES DE MAYO, hicimos el pasado año. Los muy pocos ejemplares que quedan se venden en esta Imprenta y en el Santuario de Monte Toro, al precio de 0'75 céntimos el ejemplar.